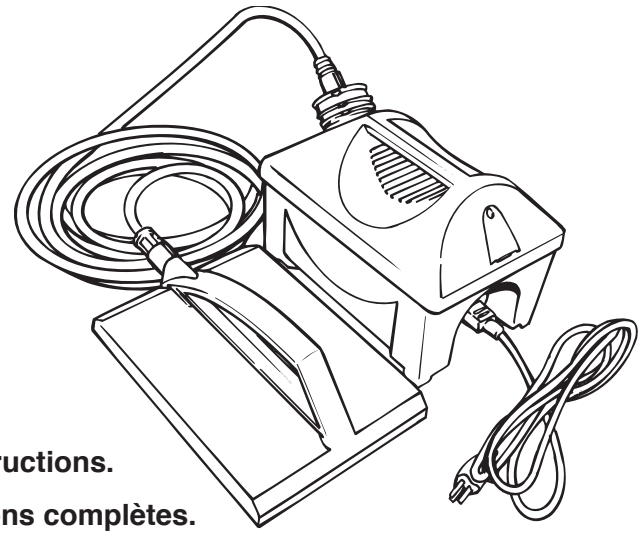
WAGNER®

PREP FAST. PREP SMART.



Power Steamer™

Owner's Manual • Read this manual for complete instructions.

Guide d'utilisation • Ce manuel contient les instructions complètes.

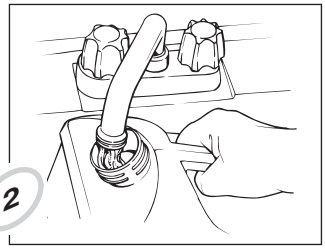
Manual del propietario • Lea este manual para obtener instrucciones completas.



Read all warnings

Lisez tous les avertissements

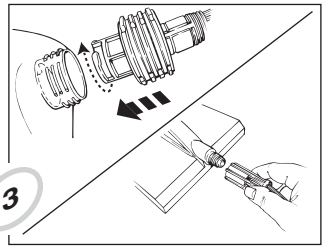
Lea todas las advertencias



Fill container

Remplissez le réservoir

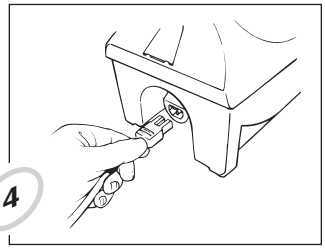
Llene el recipiente



Attach hose

Attachez le tuyau

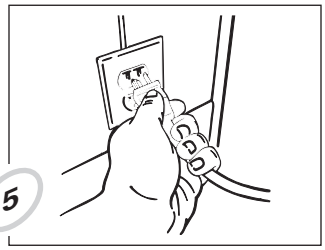
Enchufe la manguera



Attach cord

Attachez le cordon électrique

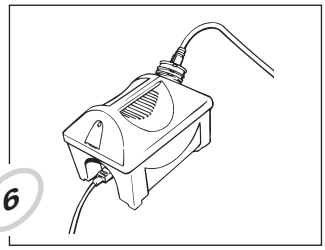
Enchufe el cable



Plug in power cord

Branchez l'appareil à la prise de courant

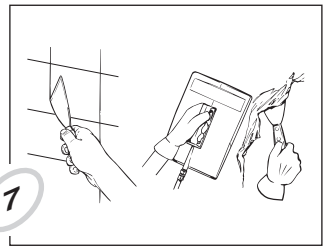
Enchufe el cable en el tomacorriente



Allow unit to heat

Laissez l'appareil chauffer

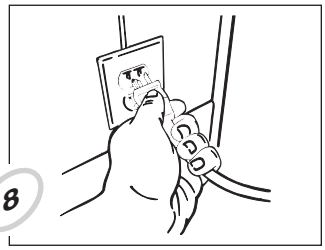
Deje calentar la unidad



Score and remove wall paper

Coupez le papier et enlevez-le

Raspe y tetire el papel mural



Unplug power cord

Débranchez le cordon électrique

Desenchufe del tomacorriente

1-800-727-4023

Wagner Technical Service

Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

http://www.wagnerspraytech.com

Need Help?

Call us first for answers fast.

Call Wagner Spray Tech toll-free if you have any comments or problems with this product.

Besoin d'aide?

Appelez-nous pour des réponses rapidas.

Téléphonez à Wagner sans frais d'appel si vous avez des commentaires ou des problèmes avec l'appareil.

¿Necesita Ayuda?

Llámenos primero para obtener respuestas rápidas.

Llame a la línea gratuita de Wagner si quiere hacer un comentario o tiene problemas con este producto de Wagner.

Important Safety Information · Read all safety information before operating the equipment. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.

This symbol indicates a hazardous situation, which, if not not avoided could result in death or serious injury.

HAZARD: Hot steam and parts. May cause injury, including skin burns or property damage. Temperatures exceed 212° F (100°C).



PREVENTION:

- Stay clear of steam, hose, hose fittings and steam plate surface. DO NOT place hand in front of steam plate.
- Water drops are hot and may burn skin. Use extreme caution when using steam plate overhead, and routinely empty water from steam plate. Wear eye protection and gloves when using this steamer.
- Allow parts to cool before changing accessories and /or opening fill cap.
- Never point steam plate at anyone.
- DO NOT over fill water container.
- DO NOT strain or kink hose. Replace hose if it is cracked, worn, or damaged. Never repair a damaged hose.

HAZARD: Fire. May cause severe injury and/or property damage.



PREVENTION:

- DO NOT allow water to boil dry. Boiling dry may cause overheating and fire.
- DO NOT allow water or steam to enter light switches or sockets.

HAZARD: Electrical Shock. May cause severe injury.



PREVENTION:

- Power cord must be connected to grounded (3 prong) outlet.
- DO NOT use the unit if the power cord is worn or damaged. Never repair a power cord.
- DO NOT pull water container by power cord.
- DO NOT allow water or steam to enter light switches or sockets.

HAZARD: General. May cause injury and/or property damage.

PREVENTION:

- DO NOT stand or sit on water container. (Use a step ladder.)
- DO NOT modify parts or components. Never repair damaged or worn parts.
- Water container must rest on a sturdy, level surface and in upright position.
- Keep power steamer away from children.
- NEVER leave power steamer unattended.
- Read all instructions and warnings before each use.

Grounding Instructions

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

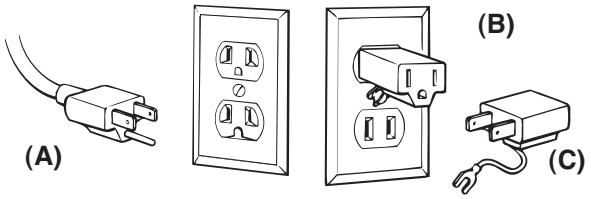
WARNING! — Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, have your nearest Wagner Authorized Service Center replace it.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

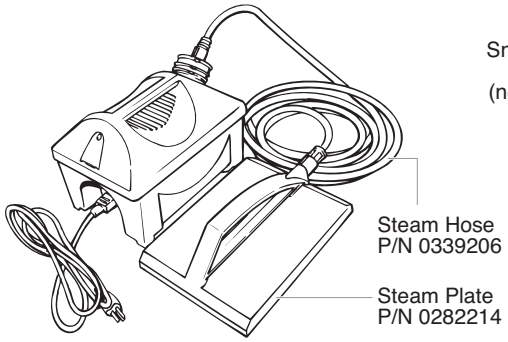
Extension Cords

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For lengths up to 100 feet, use 14 AWG extension cords.



Thermal Safety Fuse Reset

Always fill the unit before plugging it in. If the steamer is plugged in before it is filled with water, or if the steamer is allowed to run dry, a thermal safety fuse will open, causing the unit to turn off. If this happens, unplug the unit and allow it to cool for at least 10 minutes. The safety fuse will reset itself.



NOTE: The water container, heating element and hose are not serviceable. Should a problem occur with the steamer, contact Wagner Technical Service.

Small Steam Plate (not included with all models)

Always wear protective gloves and eye protection when using the small steam plate.



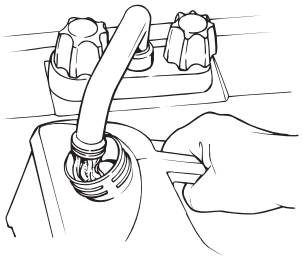
The small steam plate can be used to strip wallpaper in small awkward areas, such as around door frames, between windows, in corners, etc.

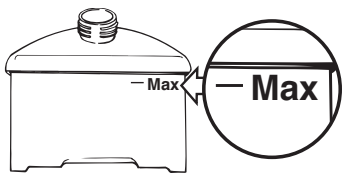
Setup / Usage:

1 Fill with clean tap water. Do not exceed water level shown.

SKIN BURN HAZARD. Water container must rest on a sturdy, level surface and in upright position.

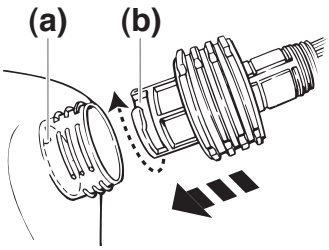
Filling the steamer with hot water will greatly reduce the time to produce steam. A full container will operate for about 70 minutes.

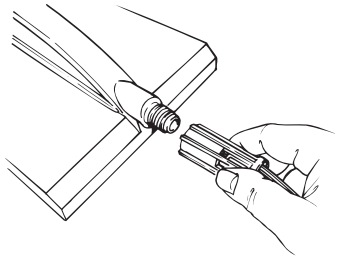




2 Line up notch in hose receptacle **(a)** with the guide on the hose **(b)**. Insert hose and turn **clockwise** approximately 130º. Hand-tighten locking nut. **DO NOT cross-thread the locking nut.**

Connect other end of hose to the steam plate. Hand-tighten fitting onto plate.

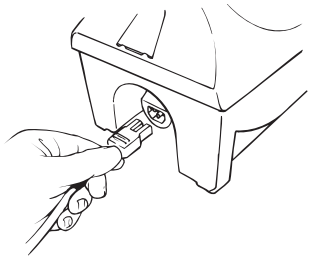


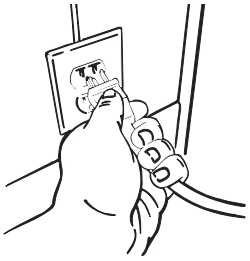


3 Connect matching end of cord to the steamer. Plug in the power cord.

Make sure steamer is placed on a sturdy, level surface.

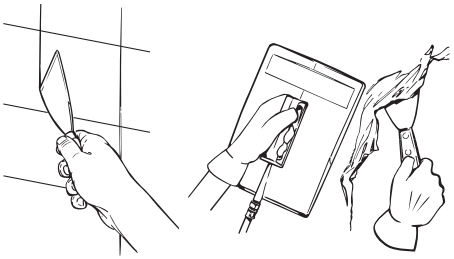
Once the power cord is plugged in, it will take about 12-15 minutes to produce steam. **DO NOT** leave steam plate unattended, or face down on any surfaces.





4 For best results, use a scoring tool or a putty knife and gently score the wallpaper in a crisscross pattern. The perforations will allow the steam to penetrate the wallpaper.

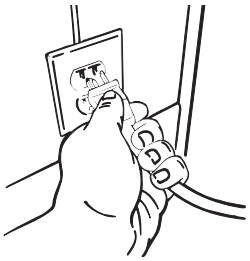
Once steam is flowing out of the steam plate, hold the steam plate flat against the scored wallpaper for about 10 seconds. Move the steam plate to a new section and remove the steamed section with the scraper blade.

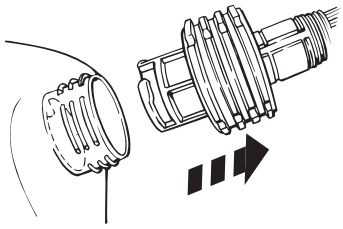


Make sure to wear gloves and eye protection.

5 **DO NOT operate the steamer once the water container is empty.**

To refill, unplug power cord and let steamer cool for 2 minutes. **SLOWLY** remove steam hose and refill the container. Replace hose, plug in power cord and allow unit to reheat.



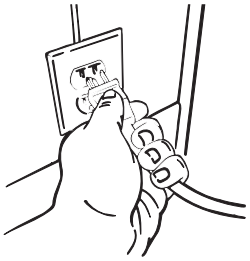


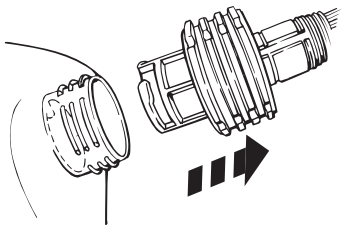
Storage :

1 Unplug the steamer from the power source.

Wait a minimum of 2 minutes and slowly open the hose connection.

Drain remaining water from the container. **NEVER** store the unit with water in the container.





Consignes de sécurite important · Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. GARDER CES CONSIGNES.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

DANGER : Vapeur d'eau et pièces brûlantes. Ces éléments peuvent causer des blessures, des brûlures ou des dommages matériaux. La température est supérieure à 100° C (212° F).



PRÉVENTION :

- Tenez-vous à l'écart de la vapeur, du boyau, des raccords du boyau et de la surface de la plaquette de décollage. NE placez PAS votre main devant cette dernière.
- Les gouttes d'eau sont chaudes, elles peuvent provoquer des brûlures. Soyez très prudent quand vous vous servez de la plaquette de décollage au-dessus de votre tête ou que vous en videz l'eau. Portez des lunettes protectrices et des gants lorsque vous utilisez cet appareil.
- Laissez refroidir les pièces avant de changer des accessoires ou d'ouvrir le bouchon de remplissage.
- Ne pointez jamais la plaquette de décollage vers quelqu'un.
- NE remplissez PAS trop le réservoir d'eau.
- NE PAS tirer ou vriller le tuyau de vapeur. Remplacez-le s'il est craquelé, usé ou endommagé. Ne jamais réparer un tuyau de vapeur.

DANGER : Incendie. Peut causer de graves blessures ou des dommages matériels.



PRÉVENTION :

- NE laissez PAS l'appareil chauffer s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Cela pourrait causer une surchauffe et provoquer un incendie.
- NE laissez AUCUNE eau ou vapeur pénétrer dans les douilles ou interrupteurs d'éclairage.

DANGER : Choc électrique. Peut causer de graves blessures.



PRÉVENTION :

- Il faut brancher le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre (à 3 broches).
- N'employez PAS l'appareil si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé. Ne réparez jamais un cordon d'alimentation.
- NE déplacez PAS le réservoir d'eau en tirant sur le cordon d'alimentation.
- NE laissez AUCUNE eau ou vapeur pénétrer dans les douilles ou interrupteurs d'éclairage.

DANGER : Général. Peut causer des blessures ou des dommages matériels.

PRÉVENTION :

- NE vous tenez PAS debout et NE vous asseyez PAS sur le réservoir d'eau. (Employez un escabeau.)
- NE modifiez PAS les pièces ou composants. Ne réparez jamais des pièces usées ou endommagées.
- Le réservoir d'eau doit se trouver sur une surface solide et plane, en plus d'être en position verticale.
- Tenez le nettoyeur à vapeur hors de la portée des enfants.
- NE laissez JAMAIS l'appareil branché en votre absence.
- Lisez toutes les directives et les avertissements avant chaque emploi.

Directives sur la mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de chocs électriques en fournissant au courant électrique une voie d'échappement en cas de court-circuit. Ce produit est équipé d'un cordon pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche appropriée. La fiche d'alimentation doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

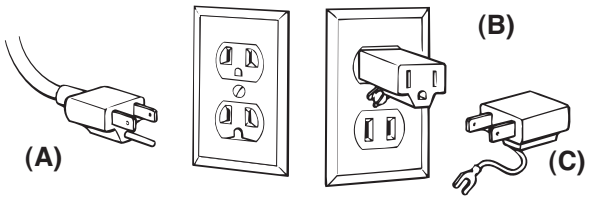
MISE EN GARDE! – Une mauvaise installation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la prise, confiez cette tâche à un Centre de service agréé de Wagner.

Si vous ne comprenez pas toutes les instructions de mise à la terre, ou en cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, veuillez consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

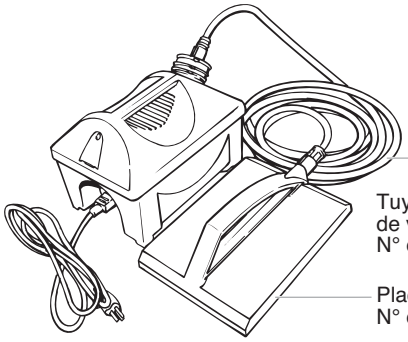
Rallonges

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'outil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. Pour une distance de plus de 30,5 m (100 pi), employez une rallonge de calibre 14.



Réactivation du fusible de sûreté thermique

Remplissez toujours l'appareil avant de le brancher. Si vous le branchez avant d'y mettre de l'eau ou s'il fonctionne alors que le réservoir est vide, un fusible de sûreté thermique mettra l'appareil hors tension. Le cas échéant, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir au moins dix minutes. Le fusible de sûreté sera réactivé automatiquement.



REMARQUE : Le réservoir d'eau, l'élément chauffant et le tuyau ne peuvent pas être réparés. En cas de problème avec le vaporisateur, communiquez avec les services techniques de Wagner.

Petite plaque à vapeur (certains modèles)

Portez toujours des gants et des lunettes de protection lorsque vous utilisez la petite plaque à vapeur.



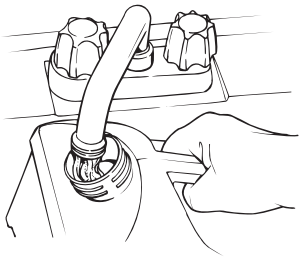
On utilise la petite plaque à vapeur pour décoller le papier peint dans des zones de dimensions particulières comme autour des cadres de porte, entre les fenêtres, dans les coins, etc.

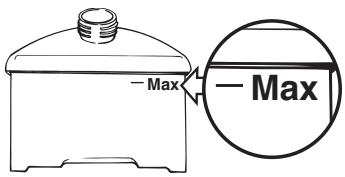
Installation / utilisation :

1 Remplir avec l'eau du robinet. Ne dépassez pas le niveau indiqué.

RISQUE DE BRÛLURE DE LA PEAU. Le réservoir d'eau doit reposer sur une surface solide et plane et doit être en position verticale.

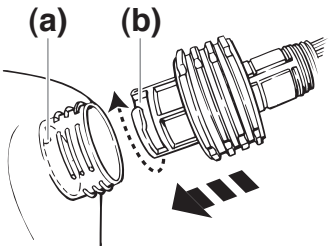
Le fait de remplir le bac d'eau chaude accélérera la production de vapeur. Un bac plein d'eau dure environ 70 minutes.

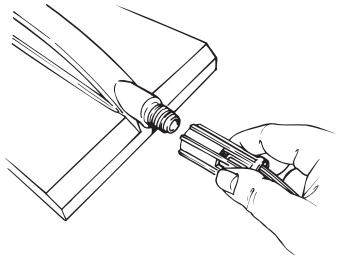




2 Aligner l'entaille dans le réceptacle de tuyau **(a)** avec le guide sur le tuyau **(b)**. Insérer le tuyau et tourner dans le sens **horaire** environ 130º. Serrez l'écrou de blocage à la main. **NE PAS l'écrou de blocage de fileter transversale**.

Raccordez l'autre extrémité du tuyau à la plaque à vapeur. Serrez à la main le raccord sur la plaque.

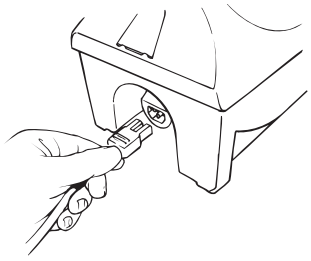


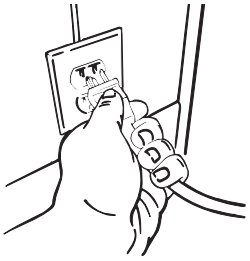


3 Branchez l'extrémité correspondante du cordon à l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation.

Placez l'appareil sur une surface plane solide.

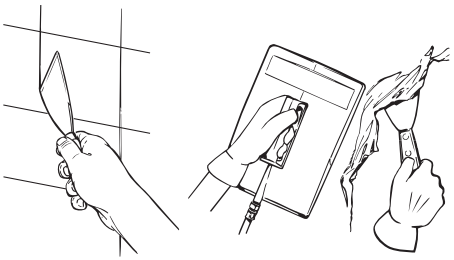
Une fois le cordon d'alimentation branché, de 12 à 15 minutes seront nécessaires pour obtenir de la vapeur. **NE LAISSEZ PAS** la plaque à vapeur sans surveillance ni déposée à plat sur une surface quelconque.





4 Pour de meilleurs résultats, perforez soigneusement le papier peint en zigzag au moyen d'un outil à couper ou d'un couteau à mastiquer. Les perforations permettront à la vapeur de pénétrer sous le papier peint.

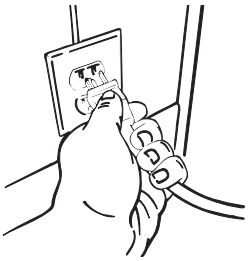
Lorsque la vapeur s'échappe de la plaque, appuyez-la sur le papier peint en la tenant en place pendant environ dix secondes. Déposez la plaque sur une nouvelle section, puis enlevez la section traitée au moyen d'un grattoir à lame.

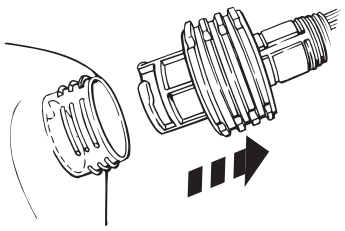


Portez des gants et des lunettes de protection.

5 **Ne faites pas fonctionner l'appareil si le bac est vide.**

Avant de remplir à nouveau le bac, débranchez le cordon et laissez l'appareil refroidir pendant deux minutes. Retirez soigneusement le tuyau à vapeur et remplissez le bac. Raccordez le tuyau, branchez le cordon d'alimentation et attendez la production de vapeur.



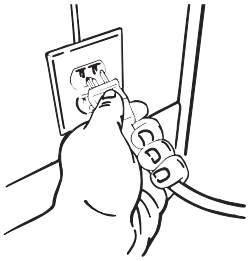


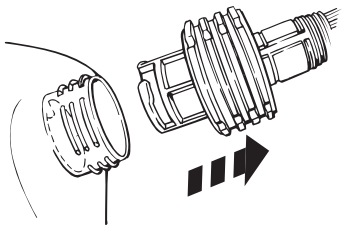
Entreposage :

1 Débranchez le cordon d'alimentation.

Attendez au moins deux minutes et dévissez lentement le raccord du tuyau.

Vidangez le bac de l'eau restante. **N'entreposez JAMAIS** l'appareil en laissant de l'eau dans le bac.





Información de seguridad importante · Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO: Piezas y vapor calientes. Pueden causar lesiones, como quemaduras en la piel o daños a la propiedad. Las temperaturas superan los 212 °F (100 °C).



PREVENCIÓN:

- Manténgase alejado del vapor, la manguera, los acopladores de la manguera y la superficie de la placa de vapor. NO coloque la mano delante de la placa de vapor.
- Las gotas de agua están calientes y pueden quemar la piel. Sea muy precavido cuando use la placa de vapor por encima de la cabeza y vacíe regularmente el agua de la placa de vapor. Use protección para los ojos y guantes cuando use este vaporizador.
- Deje que las piezas se enfríen antes de cambiar los accesorios o de abrir la tapa de llenado.
- Nunca apunte la placa de vapor hacia ninguna persona.
- NO sobrecargue el contenedor de agua.
- NO jale ni doble la manguera. Cambie la manguera si está agrietada, desgastada o dañada. Nunca repare una manguera dañada.

PELIGRO: Incendio. Puede ocasionar lesiones graves o daños a la propiedad.



PREVENCIÓN:

- NO permita que el agua se evapore hasta secarse porque el aparato se podría sobrecalentar e incendiar.
- NO permita que entre agua ni vapor en los interruptores de la luz ni en los enchufes.

PELIGRO: Descarga eléctrica. Puede causar lesiones graves.



PREVENCIÓN:

- El cable de alimentación debe conectarse a un tomacorriente conectado a tierra (de 3 patas).
- NO use la unidad si el cable de alimentación está gastado o dañado. Nunca repare un cable de alimentación.
- NO tire del contenedor de agua por el cable de alimentación.
- NO permita que entre agua ni vapor en los interruptores de la luz ni en los enchufes.

PELIGRO: General. Puede ocasionar lesiones o daños a la propiedad.

PREVENCIÓN:

- NO se pare ni se siente sobre el contenedor de agua. (Use una escalera pequeña.)
- NO modifique piezas ni componentes. Nunca repare piezas dañadas ni gastadas.
- El contenedor de agua debe estar colocado en posición vertical sobre una superficie resistente y nivelada.
- Mantenga el vaporizador eléctrico fuera del alcance de los niños.
- NUNCA deje el vaporizador eléctrico sin supervisión.
- Lea todas las instrucciones y las advertencias antes de cada uso.

Instrucciones de Toma a Tierra

Este producto debe instalarse con toma a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la toma a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas mediante un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un cable con toma a tierra y un enchufe adecuado con toma a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente que esté apropiadamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

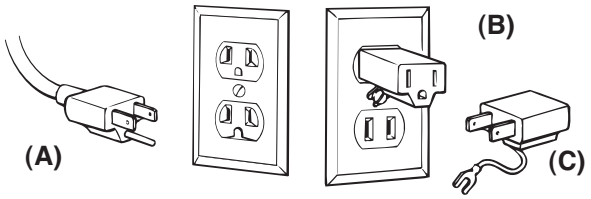
ADVERTENCIA - La instalación inadecuada del enchufe con toma a tierra puede producir riesgos de descarga eléctrica.

Si es necesario reparar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe, llévelo para que lo reemplacen en el Centro de Servicio Autorizado de Wagner más cercano.

Consulte con un electricista calificado o con personal técnico si no comprende completamente las instrucciones sobre la toma a tierra o si tiene alguna duda acerca de si la herramienta tiene una toma a tierra adecuada. No modifique el enchufe provisto; si no se ajusta al tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente correspondiente.

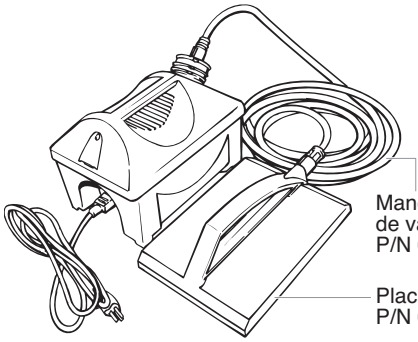
Cables de Extensión

Utilice sólo un cable de extensión de tres alambres que tenga un enchufe con toma de tierra de 3 patas y un enchufe hembra de 3 ranuras que admita el enchufe del producto. Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buen estado. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que tenga la resistencia necesaria para transmitir la corriente que utilizará el producto. Un cable de extensión inadecuado ocasionará una baja en el voltaje de línea, lo que provocará una pérdida de energía y recalentamiento. Para longitudes de hasta 100 pies, use cables de extensión 14 AWG.



Reinicio del Fusible Térmico de Seguridad

Siempre llene la unidad antes de enchufarla. Si enchufa el vaporizador antes de llenarlo con agua o si deja que el vaporizador funcione en seco, se activará un fusible térmico de seguridad, que hará que la unidad se apague. Si esto ocurre, desenchufe la unidad y déjela enfriar durante al menos 10 minutos. El fusible de seguridad se reiniciará automáticamente.



Placa de vapor chica No. de pieza 0282213 (no incluido con todos los modelos)



NOTA: El contenedor de agua, el componente de calefacción y la manguera no se reparan. Si ocurriera algún problema con el vaporizador, comuníquese con el Servicio Técnico de Wagner.

Placa de Vapor Pequeña (no se incluye en todos los modelos)

Use siempre guantes protectores y protección para los ojos cuando utilice la placa de vapor pequeña.



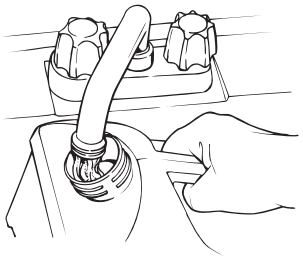
La placa de vapor pequeña puede utilizarse para remover papel para pared en áreas pequeñas y de difícil acceso, tales como marcos de puertas, espacios entre ventanas, esquinas, etc.

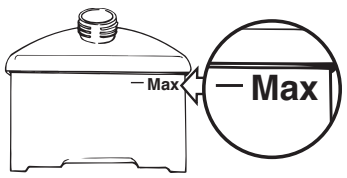
Preparación / Uso:

1 Llene la unidad con agua limpia del grifo. No exceda el nivel de agua indicado.

PELIGRO DE QUEMA DURA. El recipiente de agua debe estar siempre sobre una superficie firme y nivelada y en la posición vertical.

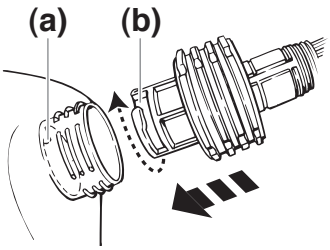
Llenar el vaporizador con agua caliente reducirá considerablemente el tiempo de producción de vapor. Un contenedor lleno funcionará durante aproximadamente 70 minutos.

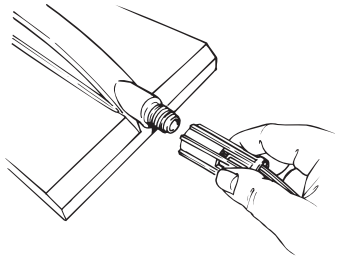




2 Alinee la muesca en receptáculo de la manguera (a) con la guía en la manguera **(b)**. Inserte la manguera y vuelta a la sentido approximadamente 130º. Ajuste la contratuerca manualmente. **NO la rosque transversal la contratuerca.**

Conecte el otro extremo de la manguera a la placa de vapor. Ajuste el acoplador manualmente a la placa.

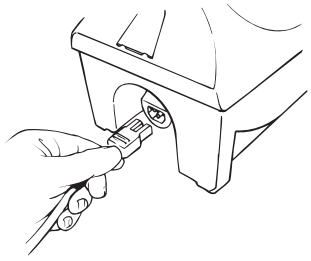


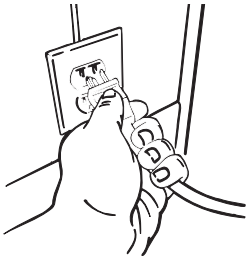


3 Conecte el extremo correspondiente del cable al vaporizador. Enchufe el cable de alimentación.

Asegúrese de colocar el vaporizador en una superficie resistente y nivelada.

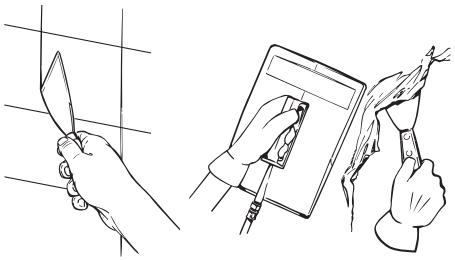
Una vez que enchufe el cable de alimentación, producir vapor tomará aproximadamente entre 12 y 15 minutos. **NO DEJE** la placa de vapor sin supervisión, ni la apoye hacia abajo en ninguna superficie.





4 Para obtener mejores resultados, utilice una herramienta marc-adora o una espátula para masilla y marque suavemente el papel para pared formando un diseño entrecruzado. Las perforaciones permitirán que el vapor penetre en el papel para pared.

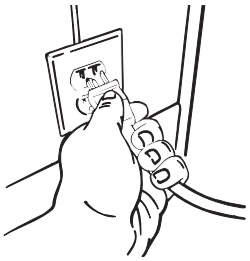
Una vez que salga vapor por la placa de vapor, manténgala apoyada contra el papel para pared marcado durante al menos 10 segundos. Mueva la placa de vapor hacia otra sección y quite la sección vaporizada con la hoja del descarnador.

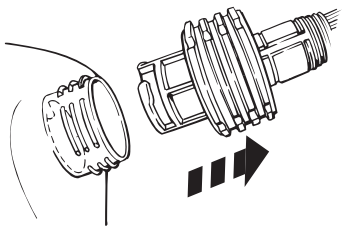


Asegúrese de usar guantes y protección para los ojos.

5 **No utilice el vaporizador una vez que el contenedor de agua esté vacío.**

Para volver a llenar la unidad, desenchufe el cable de alimentación y deje enfriar el vaporizador durante 2 minutos. Quite la manguera de vapor lentamente y vuelva a llenar el contenedor. Vuelva a colocar la manguera, enchufe el cable de alimentación y permita que la unidad se vuelva a calentar.



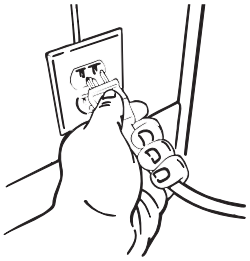


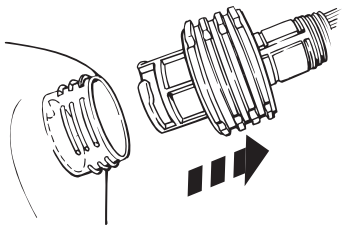
Almacenamiento:

1 Desconecte el vaporizador de la fuente de energía.

Espere un mínimo de 2 minutos y abra lentamente la conexión de la manguera.

Deje drenar el agua restante del contenedor. **NUNCA** almacene la unidad con agua dentro del contenedor.





Wagner One Year Limited Warranty - Keep on file - English

This product manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for one year from date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This product is designed for home use only. If this product is used for professional/rental purposes, this warranty applies only for 30 days from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOR HOME USE AND 30 DAYS FOR PROFESSIONAL/RENTAL USE FROM DATE OF PURCHASE.

WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. Contact Wagner Technical Service at 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 or telephone 1-800-727-4023 for authorized service center locations. Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie limitée d'une année de la société Wagner – GARDEZ DANS VOS DOSSIERS – Français

Ce produit, fabriqué par la société Wagner Spray Tech (« Wagner »), est garanti au premier acheteur au détail contre toute défectuosité de matériau ou d'exécution, pour une période d'une année à compter de la date d'achat, pourvu que l'on se serve du produit en suivant les recommandations et consignes écrites de Wagner. Ce produit est destiné à l'usage domestique seulement. Si on l'utilise pour des fins professionnelles ou pour la location, la présente garantie ne s'applique que pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

La présente garantie ne s'applique pas aux dégâts entraînés par une utilisation incorrecte, par un accident, par la négligence de l'usager ou par l'usure normale. La présente garantie ne s'applique non plus aux défectuosités ou dommages résultant de l'entretien ou de la réparation que fait une personne quelconque qui ne soit pas membre d'un centre d'entretien agréé de Wagner. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UNE ANNÉE POUR L'UTILISATION DOMESTIQUE ET DE 30 JOURS POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE OU DE LOCATION, À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

WAGNER NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, À LA SUITE D'UNE INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR UNE AUTRE RAISON QUELCONQUE.

Si un produit est défectueux en ce qui concerne les matériaux ou l'exécution pendant la période de garantie applicable, vous devez le retourner, avec une preuve d'achat et frais de port payés, à n'importe quel centre d'entretien agréé de Wagner. Pour connaître l'emplacement des centres d'entretien agréés de la société, communiquez avec le service technique de Wagner au 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 USA, ou téléphonez au 1-800-727-4023. Le centre d'entretien agréé de Wagner réparera ou remplacera le produit (à la discrétion de Wagner) et vous le retournera par la poste, avec frais de port payés.

Certaines provinces interdisent les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que la restriction et l'exclusion énoncées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Le présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, et vous avez peut-être d'autres droits, qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Garantía limitada de un año de Wagner – MANTENGALA ARCHIVADA – Español

Este producto fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) es garantizado al comprador original al por menor contra defectos en el material y la mano de obra por un año a partir de la fecha de compra si se opera siguiendo las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico. Si se usa para propósitos profesionales o de alquiler, esta garantía se aplica solamente por 30 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre daños que resulten del uso inadecuado, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal. Esta garantía no cubre defectos ni daños causados en mantenimiento o reparaciones realizados por alguien que no sea un Centro de Servicio Autorizado por Wagner. Esta garantía no se aplica a los accesorios.

TODA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR ESTA LIMITADA A UN AÑO PARA USO DOMESTICO Y A TREINTA DIAS PARA USO PROFESIONAL O DE ALQUILER A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

WAGNER NO SERA RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DE NINGUNA CLASE, YA SEA POR VIOLACION DE ESTA GARANTIA O CUALQUIER OTRA RAZON.

Si cualquier producto resulta defectuoso en sus materiales y/o mano de obra durante el periodo de garantía aplicado, devuélvalo con el comprobante de compra, flete pagado anticipadamente, a cualquier Centro de Servicio Autorizado por Wagner. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Wagner en 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 o llame por teléfono al 1-800-727-4023 para averiguar las ubicaciones de los Centros de Servicio Autorizados. El Centro de Servicio Autorizado de Wagner reparará o cambiará el producto (a criterio de Wagner) y se lo devolverá a usted con el porte pagado anticipadamente.

Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita ni la exclusión de daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación y exclusión anteriores puede que no se apliquen a usted.

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.